

ECONOMÍA, INDUSTRIA,  
EMPLEO Y COMERCIO  
**EKONOMIA, INDUSTRIA,  
LANA ETA MERKATARITZA**

Búsqueda de nuevos mercados, sinergias y captación de empresas para reactivar y regenerar el tejido industrial actual.

Promoción de zonas industriales: Mendiaraz, Lekuona-Azkuena y Elbarrena.

Creación de un Centro Tecnológico.

Fomento de I+D e innovación en las pequeñas y medianas empresas.

Creación de una Escuela Taller.

Bonificar e incentivar la creación de empleo.

Organizar ferias de emprendedores para dar a conocer su actividad.

Identificación corporativa de las zonas comerciales y apoyo fiscal.

Escaparate Digital e impulso del Comercio electrónico.

Bono de apoyo a la compra de material escolar y Bono navideño.

Impulsar la actividad de locales vacíos.

*Gaur egungo industria-ehuna suspertzeko eta lehengoratzeko enpresak erakartzea eta merkatu berriak eta sinergiak bilatzea.*

*Industria-zonak sustatzea: Mendiaraz, Lekuona-Azkuena eta Elbarrena.*

*Zentro teknologiko bat sortzea.*

*Enpresa txikietan eta ertainetan I+D eta berrikuntza sustatzea.*

*Lantegi-eskola sortzea.*

*Enpleguaren sorrerako hobariak ematea eta sustatzea.*

*Ekintzaileen azokak antolatzea, haien jarduera ezagutarazteko.*

*Merkataritza-zonen identifikazio korporatiboa eta laguntza fiskala sustatzea.*

*Erakusleiho digitala eta merkataritza elektronikoa sustatzea.*

*Eskola-materiala erosteko laguntza-bonoa eta Gabonetako bonoa sustatzea.*

*Hutsik dauden lokalen jarduera sustatzea.*

Para los socialistas, los Ayuntamientos tienen en la ciudadanía su razón de ser; por eso nuestro programa está centrado en quienes viven y trabajan en el pueblo, en su bienestar, en el futuro de nuestra juventud local, en el desarrollo económico, en el empleo.

*Sozialistontzako Udalak egotearen arrazoia herritarrak dira. Horregatik, gure programa herrian bizi direnengan eta lan egiten dutenengan, euren ongizatean, bertako gazteen etorkizunean, garapen ekonomikoan eta enpleguan pentsatuta egina dago.*



VOTA  
BOTOA  
EMAN

TU VOTO DECIDE  
ZURE BOTOA  
ERABAKIGARRIA DA

**Socialistak**  
Legazpi

VOTA  
BOTOA  
EMAN



Tus ideas,  
nuestro proyecto  
**Zure ideiak,  
gure proiektua**

**Óscar Valbuena**

CANDIDATO A ALCALDE **ALKATEGAIA**

**Socialistas**  
Legazpi

Tus ideas,  
nuestro proyecto  
**Zure ideiak,  
gure proiektua**

Muchos son los retos que tenemos por delante: impulsar y regenerar nuestra economía para crear empleo; sostenimiento y mejora de los servicios sociales; realizar mejoras de accesibilidad y movilidad a lo largo y ancho de Legazpi; rehabilitación de barrios; y, apostar por la sostenibilidad medioambiental.

El diálogo con los vecinos será clave para conseguir nuestros objetivos como pueblo. Para ello, además de las reuniones sectoriales en la Agenda 21, realizaré asambleas abiertas barrio a barrio para elaborar cada año unos presupuestos municipales participativos.

Mi mandato se caracterizará por la transparencia y el rigor. Te animo a sumarte a nuestro proyecto.

*Erronka ugari dugu aurrean: gure ekonomia sustatzea eta lehengoratzeko enplegua sortzearen; gizarte-zerbitzuei eustea eta hobetzea; Legazpin barrena irisgarritasuna eta mugikortasuna hobetzea; auzoak birgaitzea; eta ingurumen-iraunkortasunaren alde egitea.*

*Auzokoekin hitz egitea funtsezkoa izango da herri gisa ditugun helburuak lortzeko. Horretarako, Agenda 21eko bilera sektorialez gain, biltzar irekiak egingo ditut auzoz auzo, urtero udal-aurrekontu parte-hartzaileak egiteko.*

*Nire agintaldiak gardentasuna eta zehaztasuna izango du ezaugarri. Bat egin ezazu gure proiektuarekin.*

**SERVICIOS SOCIALES  
GIZARTE ZERBITZUAK**

Ampliar los servicios de Asistencia Domiciliaria.

Creación de nuevas viviendas tuteladas en locales que quedarán vacíos en Musika Eskola.

Bonificación de tasas e impuestos municipales en función de renta y mejora de las ayudas de Emergencia Social.

Potenciación de las políticas y actividades orientadas a las personas mayores.

Creación de un Aula de Psicomotricidad.

Impulsar políticas de Igualdad entre hombres y mujeres.

**MEDIO AMBIENTE  
INGURUMENA**

Implantación del contenedor gris para la recogida de la fracción resto.

Realización de talleres para impulsar la reducción y reutilización de residuos.

Mejora y eficiencia del alumbrado público.

Inversiones en la red pública hidráulica para lograr una mejor gestión del agua.

Estudio e implantación de energías renovables.

*Etxez etxeko laguntza-zerbitzuak zabaltzea.*

*Musika Eskolan hutsik geratuko diren lokaletan babespeko etxebizitza berriak sortzea.*

*Errentaren araberako hobariak ematea udal-tasetan eta udal-zergetan, eta Gizarte Larrialdiko laguntzak hobetzea.*

*Adineko pertsonei zuzendutako politikak eta jarduerak sendotzea.*

*Psikomotrizitate-gela bat sortzea.*

*Gizonen eta emakumeen arteko berdintasun-politikak sustatzea.*

*Edukiontzia grisa ezartzea errefusa biltzeko.*

*Lantegiak egitea, hondakinen murrizketa eta berrerabilpena sustatzeko.*

*Argiteria publikoaren hobekuntza eta eragimena indartzea.*

*Sare publiko hidraulikoan inbertsioak egitea, uraren kudeaketa hobea lortzeko.*

*Energia berriztagarriak aztertzea eta ezartzea.*

**URBANISMO  
HIRIGINTZA**

Actuaciones de rehabilitación integral de los barrios San Juan, San Ignacio, San Martín, Arantzazu y San José.

Eliminación de barreras arquitectónicas en Urtatza, Itxaropen y Juanastegi.

Acceso a la zona alta de Urtatza y el colegio Domingo Agirre mediante rampa mecánica o ascensor.

Reurbanización de toda la zona de los portales impares de Laubide.

Reforma de la calle Aitzkorri desde Txorronea hasta campo de fútbol.

*San Juan, San Inazio, San Martín, Arantzazu eta San Jose auzoak osorik birgaitzeko jardunak.*

*Oztopo arkitektonikoak ezabatzea Urtatzen, Itxaropenen eta Juanastegin.*

*Urtatzako goi-aldera eta Domingo Agirre ikastetxera arrapala mekaniko bidez edo igogailu bidez iristea.*

*Laubideko zenbaki bakoitietako atarien inguru guztia berrurbanizatzea.*

*Aitzkorri kalea berritzea Txorronetik futbol-zelairaino.*



Mejora de los accesos a Mirandaola, Telleriarte y Brinkola y nuevo bidegorri que les una.

Ampliación de los horarios del servicio municipal de autobús.

Proyecto para convertir el apeadero de tren en estación para poder ampliar las frecuencias de Cercanías.

Peatonalización de Kale Nagusia.

Parking subterráneo en Latxartegi.

*Mirandaola, Telleriarte eta Brinkolako sarbideak hobetzea, eta batuko dituen bidegorri berria egitea.*

*Udalaren autobus-zerbitzuaren ordutegiak zabaltzea.*

*Tren-geralekua bihurtzea, aldiriko trenen maiztasuna zabaldu ahal izateko.*

*Kale Nagusia oinezkoen eremu bihurtzea.*

*Latxartegin lurpeko aparkalekua egitea.*

**EDIFICIOS E  
INSTALACIONES PÚBLICAS  
ERAIKIN ETA INSTALAZIO  
PUBLIKOAK**

Instalar cubiertas en los Parques de Urtatza Zahar y Bikuña.

Parques biosaludables junto a la fuente de Urtatza y en el parque de la Iglesia.

Utilizar el frontón Urbeltz y la cancha de Domingo Agirre como espacios de disfrute infantil.

Mejoras en centros educativos, guarderías, jardines y el centro social.

*Estalkiak instalatzea Urtatza Zaharreko eta Bikuñako parkeetan.*

*Parke bioosasungarriak Urtatzako iturriaren ondoan eta Elizako parkean.*

*Urbeltz pilotalekua eta Domingo Agirre kantxa, haurrek gozatzeko espazio gisa erabiltzea.*

*Hobekuntzak ikastetxeetan, haurtzaindegietan, lorategietan eta gizarte-zentroan.*

**VIVIENDA  
ETXEBIZITZA**

Promoción de vivienda VPO en San Ignacio y Urtatza.

Impulsar la conversión de locales vacíos en viviendas.

Reorganización del ámbito urbanístico Azpikoetxe para la promoción de vivienda VPO y libre.

Promover el alquiler y la rehabilitación de viviendas.

**DEPORTES  
KIROLA**

Apoyo al deporte escolar y de base.

Aumentar la cartera de servicios orientados a la salud, maternidad y la tercera edad.

Inversiones para la mejora y adecuación de instalaciones deportivas: zona de atletismo, piscina y ampliación del gimnasio.

**CULTURA Y EUSKERA  
KULTURA ETA EUSKARA**

Microsede de Donostia 2016 para el fomento de la cultura.

Traslado definitivo de Musika Eskola a Agirre-Etxeberri.

*Euskararen normalizazioan eta erabileran aurrera egitea.*

*Musika Eskola behin betiko Agirre-Etxeberrira lekuz aldatzea.*

**TURISMO  
TURISMOA**

Potenciar el turismo local hacia el exterior para generar actividad económica.

Adecuar el Albergue de Brinkola-Telleriarte para el fomento del "turismo rural".

*Eskola-kirolari eta oinarri-kirolari laguntzea.*

*Osasunera, amatasunera eta hirugarren adinera bideratzen diren zerbitzuen zorroa gehitzea.*

*Kirol-instalazioak hobetzeko eta egokitzeko inbertsioak: atletismo-zona, igerilekua eta gimnasioa handitzea.*

**JUVENTUD  
GAZTERIA**

Plan de Emancipación y ayudas al alquiler para jóvenes de 18-35 años.

Colaboración con centros educativos para realizar prácticas y proyectos en el Ayuntamiento.

*Emantzipazio Plana eta alokairurako laguntzak 18 eta 35 urte arteko gazteentzat.*

*Ikastetxeekin elkarlanean jardutea Udalean praktikak eta proiektuak egiteko.*

*Tokiko turismoa kanporantz sustatzea, jarduera ekonomikoa sortzearen.*

*Brinkola-Telleriarte aterpea egokitzea, "landa-turismoa" sustatzeko.*